



歡迎親臨中心或相機掃描右側二維碼捐款
Please visit our Centre or scan the QR code to
make a donation.



2 Leicester Court, London, WC2H 7DW



020-7439-3822



info@ccc.org.uk



www.ccc.org.uk

Scrapping the Two-child Limit 取消兩孩限制



2026年4月起，政府將取消Universal Credit (UC) 之「兩孩限制」。原有政策規定，2017年4月之後出生的第三名及以後的孩子無法申領UC子女補助。此外，政府亦將為擁有三名或以上子女的在職家庭提供額外支援：

每增加一名子女，其可申領的UC子女補助上限將提高£736.06（目前最高僅涵蓋兩名子女）。

如需進一步了解相關政策或評估您的個人情況，歡迎聯繫倫敦華人社區中心的福利顧問預約諮詢。

From April 2026, the Government will remove the two-child benefit limit, which currently prevents parents from claiming Universal Credit for a third and subsequent children born after April 2017.

In addition, the Government will support working families with three or more children by increasing the maximum amount of childcare costs claimable in Universal Credit by £736.06 for each additional child, above the current maximum cap for two children.

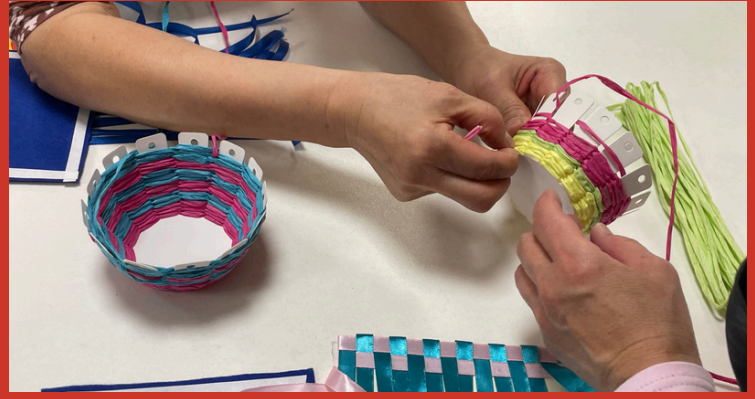
Please contact our CCC advisors for additional information.

020-7439-3822

info@ccc.org.uk

Ref.: <https://educationhub.blog.gov.uk/2026/03/5-things-we-are-doing-to-tackle-child-poverty/>

Weaving Baskets Using Straw 手工編織工作坊



On 08 December, CCC and Westminster Archive co-organised a weaving workshop, where participants learned to create their own pieces, such as baskets and coasters, to take home.

華人社區中心與 Westminster Archive 於 2025年12月8日共同舉辦了一場編織工作坊。參加者在活動中學習製作各種編織作品，例如籃子和杯墊，並將完成的作品帶回家！

2025 Annual General Meeting 2025年年度股東大會



CCC values the voices of our members. On 10 December 2025, we held our Annual General Meeting (AGM) - an important opportunity to share our achievements, outline future plans, and listen to valuable feedback from our members. Thank you to everyone who joined us. Your involvement truly made a difference.

華人社區中心一向重視會員的聲音。於2025年12月10日，我們舉行了年度大會，分享過去一年的成果、展望未來方向，並細心聆聽會員的寶貴意見，共同推動中心的持續發展。

感謝每一位出席並支持我們的會員——你們的參與對中心意義重大！



Christmas Lunch Party I & II

聖誕午餐派對 I & II



Last Christmas, for the first time ever, the CCC hosted two festive lunch parties, featuring wonderful performances, delicious food, and exciting prize giveaways. Most importantly, it was a heart-warming opportunity to reconnect with our community, welcoming even more members and friends. A special thanks to Firefly Performing Arts for their amazing performances, including Osim UK and Genting Casino for their generous donation of gifts!

2025年聖誕節，華人社區中心首次舉辦兩場聖誕午餐派對，為會員帶來精彩的表演、美味的食物和豐富的獎品，讓更多會員和朋友能夠一同歡聚、共享節日氣氛。特別鳴謝Firefly Performing Arts帶來的精采演出，以及Osim UK和雲頂賭場 (Genting Casino) 的慷慨捐贈抽獎禮物！



Reiki Workshop 靈氣工作坊

The CCC was delighted to collaborate with Usui Reiki Master - Janice Chang on 22 December to host a Reiki Workshop, where participants learned techniques to restore balance and renew their energy.

Let's continue to embrace the gentle power of Reiki and a holistic approach to inner harmony.

華人社區中心於12月22日與“日本臼井靈氣”大師Janice Chang合作舉辦了「靈氣工作坊」，協助參加者恢復身心平衡、提升能量。讓我們一同感受靈氣的溫柔力量，以更全面、整體的方式放鬆身心，達致內在的和諧與安寧。



Free Haircuts for Over 70's (Sponsored by Neil F's Marathon Fundraising Project) 「長者送暖、免費理髮」服務



Massive thanks to Neil Fan, who initiated a free haircut project and ran the Royal Parks Half Marathon to support CCC members aged over 70. Starting in January and running for almost two months, the project benefited 40 members, each receiving a free and refreshing haircut at the CCC. The aim of the project was to encourage our elderly members to take better care of themselves as part of maintaining good mental well-being, just in time for the Chinese New Year.

衷心感謝Neil Fan與華人社區中心合作推行「長者送暖·免費理髮」計劃。他花了數星期籌備參加 Royal Parks 半馬拉松 籌募善款，只為支持中心70歲以上的會員。這項計劃自今年一月展開，歷時近兩個月，共有40位長者在中心享受到一次免費的理髮服務。計劃的主要目的，是鼓勵長者更加重視自我照顧，因為保持良好儀容亦是心理健康的重要一環。我們也希望長者能以煥然一新的形象迎接農曆新年！

Life insurance, Wills & Estate Planning 保險與遺囑工作坊助您輕鬆規劃!

SJP

華人社區中心
London Chinese Community Centre



On 9 January, CCC hosted a “Life Insurance, Wills & Estate Planning” workshop in collaboration with SJP. Yongyi covered a range of practical and important topics, including where to access will-writing services and how to plan financially for retirement.

The workshop was very beneficial for our members, especially those who wish to plan ahead for their future well-being and financial security.

1月9日，華人社區中心與SJP合作舉辦了「人壽保險、遺囑與財產規劃」專題講座。講者Yongyi分享了一系列實用而重要的資訊，包括如何取得遺囑撰寫服務，以及如何為退休作出周全的財務規劃等內容。

CNY Card-Making Workshop 馬年新春賀卡製作工作坊



The CCC was delighted to collaborate once again with the City of Westminster Archives Centre on 21 January to host a Chinese New Year Card-Making Workshop!

This year marks the “Year of the Horse”, and our participants created beautiful red Chinese New Year cards filled with festive spirit and creativity. Stay tuned for more joyful and creative moments together!

1月21日，華人社區中心很高興再次與威斯敏斯特市檔案中心合作，舉辦「中國新年賀卡」製作工作坊！今年是馬年，所以以馬為主題，創作出一張張充滿節日氣氛的精美紅色春節賀卡。敬請期待中心未來舉辦更多充滿創意的手工活動！



2026 Annual Cantonese Opera Concert 2026華人社區中心粵曲組慈善演唱會



On 9 February, we were thrilled to host our 2026 Annual Cantonese Opera Concert, welcoming both members and non-members to enjoy a series of incredible performances at the Hippodrome Casino - Magic Mike Theatre. It was wonderful to see the audience's joy as they were captivated by the enchanting music and artistry.

2月9日，中心舉辦了2026年度「絲竹粵韻樂和融」慈善粵曲演唱會，旨在推廣中華文化藝術。當日我們迎來眾多會員及非會員來臨欣賞這場融合傳統魅力的精彩演出。很高興看到樂迷們沉浸於粵曲的韻味之中，享受這份跨越百年的文化瑰寶。



Melody of Prosperity - Community Guzheng Showcase 2026年“繁榮之聲”新春古箏表演



The 2026 Community Guzheng Showcase was a big success! For the fourth consecutive year, we proudly held this showcase at Newport Place in Chinatown, kicking off the Chinese New Year celebrations with the beautiful sound of the guzheng. Many people stopped by to enjoy the performances and celebrate New Year with us, immersing themselves in the graceful melodies of this traditional instrument.

Thank you to everyone who joined us - we look forward to seeing you at the same place next year!

2026年「繁榮之聲·新春古箏」表演大獲成功！中心已連續第四年於唐人街廣場舉辦這場古箏新春音樂會，以悠揚動人的古箏樂聲為農曆新年慶祝活動揭開序幕。今年有許多街坊與遊人駐足欣賞，共同感受傳統古箏的迷人魅力，與我們一同歡度新春，沉浸在優美而富文化底蘊的旋律之中。

感謝所有到場支持的朋友——我們期待明年在同一地點再次與您相聚！

Chinese New Year Lunch Party 馬年春節午餐派對

Tilda

DealMoon
英國省錢快報

華人社區中心
London Chinese Community Centre



On 11 February, we celebrated with our members and friends in a joyful and festive gathering. We were grateful to Firefly Performing Arts for their wonderful performances, to our generous donor Tilda Rice, also our lucky-draw prize sponsors Osim UK and Dealmoon UK.

A big thank-you to everyone who joined us and helped make the celebration truly special - your excitement and energy made the day unforgettable!

2月11日，我們與會員及嘉賓歡聚一堂，共慶新春。特別鳴謝 Firefly Performing Arts 帶來精彩的表演，以及贊助商 Tilda Rice 的支持；同時亦感謝 Osim UK 和 Dealmoon UK 慷慨提供特別抽獎禮品。中心由衷感謝大家的參與，因為有你們，這次的新春慶祝活動變得格外難忘和精彩！



2026 CCC Charity Sales I & II 2026年慈善義賣 I & II



On 21 and 22 February, the CCC held two charity sales to help raise funds for the development of the Centre and to support the Chinese community in London. A big thank-you to everyone who joined us and supported the events - your generosity truly makes a difference!

今年2月21日和22日，華人社區中心舉辦了兩場慈善義賣，為中心及倫敦華人社區的發展籌集資金——感謝所有前來支持和參與的朋友！

Celebrating CNY at the Lord Mayor's Parlour 於威敏市長會客室歡慶馬年春節



On 25 February, we celebrated another year of meaningful collaboration at the beautiful Lord Mayor's Parlour, together with our partner organisations - The Meridian Society (TMS), the Chinese Information & Advice Centre (CIAC) and Mother Bridge of Love (MBL) - as well as our long-standing major supporter, Westminster Council.

2月25日，本中心與合作兩年的夥伴——子午社、華人資訊與諮詢中心、母愛橋，以及我們多年來的重要夥伴威斯敏斯特市議會 (WCC)，再次於優雅的市長會客室 (Lord Mayor's Parlour) 共慶新春，喜迎馬年！

Brent Cross New Year Celebration I & II

馬年新春慶典



On 27-28 February, we celebrated the Year of the Horse at Brent Cross Shopping Centre with a vibrant two-day Chinese New Year event - our first time ever hosting it for two consecutive days! The celebration drew fantastic crowds, and the performances and cultural activities were very popular. Thank you to everyone who joined us. A special thanks to our long-time supporter Brent Cross, also most importantly, to all of our staff, volunteers and performers who made these two days possible!

2月27至28日，我們在Brent Cross購物中心舉辦了為期兩天的馬年春節慶祝活動。現場氣氛熱烈，活動吸引了眾多市民駐足觀賞，每個表演和文化攤位都深受歡迎。感謝大家到場支持，特別鳴謝我們多年來的合作夥伴Brent Cross，以及所有員工，義工和表演嘉賓的全力協助，讓活動得以順利舉行。期待明年再與大家相聚！



Honouring a Legacy, Welcoming a New Chapter 致敬卓越貢獻，開啟嶄新篇章



After nearly 30 years of dedicated service, our Chairman, Christine Yau MBE, stepped down on 31 March 2026. We are pleased to announce that Winnie Chiu will succeed her. A farewell reception was held on 23 Feb at the Hippodrome Permission Bar to honour Christine's remarkable legacy. We are delighted that she will continue to support the CCC as an Honorary Ambassador. We wish her a joyful and well-deserved retirement.

服務華人社區中心近三十載，中心前主席丘玉雲女士 (MBE) 於2026年3月31日卸任，並由趙王梅芳女士接任。2月23日中心在Hippodrome Permission Bar 舉行歡送會致敬丘女士的卓越貢獻，我們很高興地宣佈她將繼續以榮譽顧問身份支持中心，並祝她退休生活愉快美滿。



UKSCL CNY Reception 英中律師協會新春招待會



We were delighted to attend the UK Society of Chinese Lawyers (UKSCL) Chinese New Year Reception. Our long-standing partnership has been instrumental in providing pro bono legal support to the community. As we enter our 8th year of collaboration, we look forward to continuing this meaningful work together.

很榮幸受邀參加英中律師協會新春招待會。多年來，雙方合作為華人社區提供了寶貴的公益法律支持。邁入合作第八年，我們期待繼續攜手，為社區提供更多服務與幫助。

Origami Folding Workshop 摺紙工作坊



CCC is here for everyone throughout the year!

After hosting two festive Christmas lunch parties, we wrapped up our final activity of 2025 with an Origami Folding Workshop. Many participants joined us for this creative session and made new friends along the way.

倫敦華人社區中心全年都陪伴著大家。

在兩場溫馨的聖誕節午餐派對之後，我們也圓滿完成了2025年的最後一項活動——摺紙工作坊。參加者透過這次充滿創意的手工藝活動結識了新朋友，一同度過了愉快而有意義的時光！

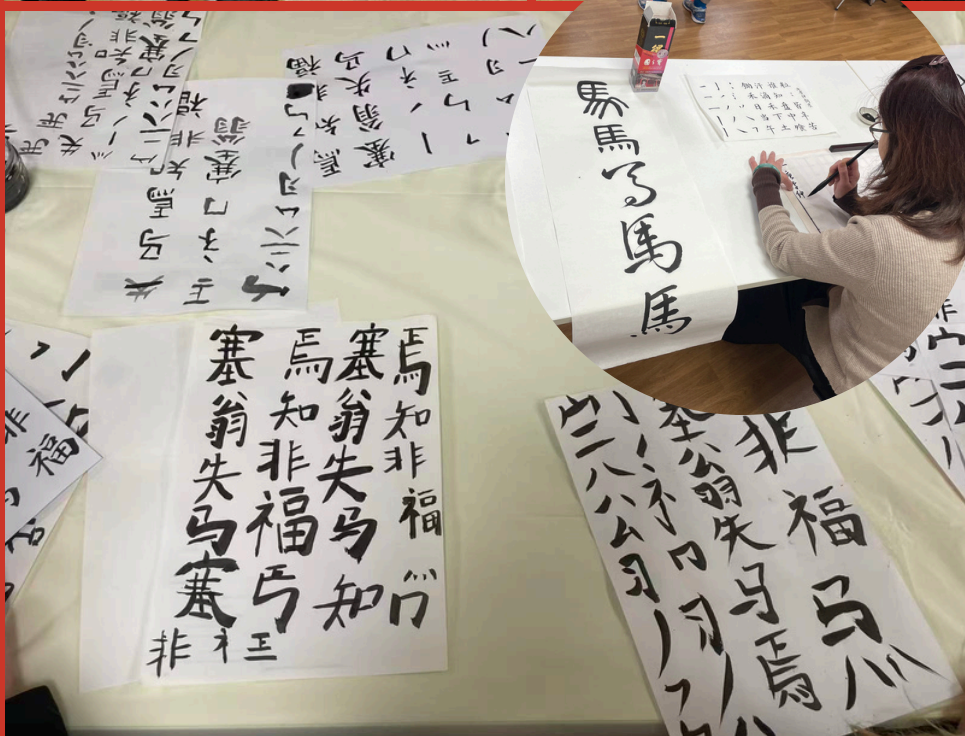
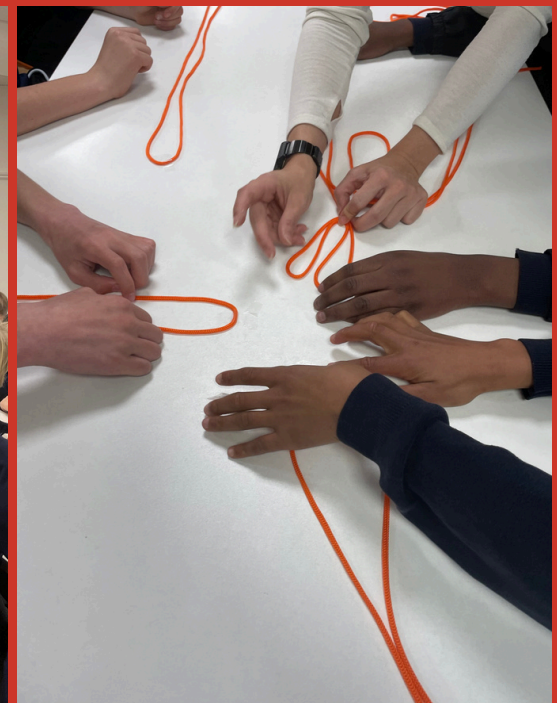


School Visits 學校交流訪問



From 24 to 26 March, the CCC was delighted to welcome over 100 students from Oxford and Southeast London. Our young explorers had great fun practising Tai Chi, learning Chinese calligraphy, and taking part in other Chinese arts and crafts activities. Some even stayed to have lunch with us! We look forward to welcoming more school visits in 2026!

3月24日至26日，華人社區中心很高興接待了來自牛津和東南倫敦地區的100多名學生。我們可愛的小小探索家們在愉快輕鬆的氛圍中練習太極、學習中國書法，並動手製作中國結等傳統工藝。有些學生還留下來與我們一起享用午餐。我們期待在2026年迎來更多學校的參觀！



Music for the brain workshop 歲月留聲工作坊



CCC was delighted to collaborate with Turtle Key Arts, the Royal College of Music, and English Touring Opera to launch a special music workshop in March. With the guidance of Jiajin Zhou, our composers, a group of lovely members and friends wrote a song within two hours! Interested in giving it a listen? Please check out our Instagram.

華人社區中心非常榮幸與Turtle Key Arts、皇家音樂學院以及英國巡迴歌劇團攜手合作，推出這個別具意義的音樂工作坊，在周家進的引導下，一群可愛的會員和朋友化身作曲家，在僅僅的兩小時內，就共同創作出了一首屬於大家的歌曲！想聽聽這首充滿創意與笑聲的作品嗎？歡迎查看我們的 Instagram 一探究竟！

Membership Information 會員資訊



How to become a member?
如何申請成為會員?

- Annual Fee : Only £ 14
- Validity Period :01/04 - 31/03
- 年費: 只需 £14
- 會員期限: 01/04-31/03

- 2 passport photos
- ID proof
(UK passport/other passport + visa or residence permit)
- Address proof
(driving licence/bank statement/council tax/utility bills within the last 3 months)
- 2 張證件相片
- 身份證明 (英國護照/別國護照 + 簽證或居住許可證)
- 住址證明 (駕駛執照/近三個月內銀行,水電煤結單/市政稅單)

As a member, you enjoy access to the following services
成為華人中心會員後，即可享有以下服務



Info & Advice
資訊 & 諮詢



Legal Services
免費法律諮詢



Accounting Services
免費會計諮詢



Events & Workshop
活動 & 講座



Classes
興趣班



Lunch Club & Hair Cut
午餐會 & 理髮

0207-439-3822

info@ccc.org.uk

2 Leicester Court, London,
WC2H 7DW

Donation Record 捐款記錄



Donation Record 01 Dec 2025 - 31 March 2026

粵曲組籌款 £1000, 粵曲演唱會捐款箱 £326.07, BC 新春表演捐款箱 £265.40, I & A Donation box £214.50, 葉惠玲 £111.60, 葉美晶 £100, 楊惠珍 £100, 藍淑儀 £60, 何德珍 £50, 陳佩玲 £50, 朱蘭 £50, 徐韻清 £50, 黃堯昌 £26, 黃沙梨 £20, 曾秋燕 £20, 劉亞姑 £20, 何福禮 £16, 王帥 £10, 吳敏達 £10, 葉國太 £10, 王滄新 £10, Christina Ho £5, Sara Teramo £5, William Tiger Sin £10, 黃念慈 £1, Havva Patip £1, 王秀芬 £1, Amira Bernhard £1, Shella Wicks £1, 陳上達 £1

Total: £2539.57

Weekly Timetable 每周活動時間表

每周時間表 Weekly Timetable

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期四 Thursday	星期五 Friday	星期六 Saturday	
10:30-11:30 健身氣功 只限會員 £30 / 5 堂 Health Qigong Members Only £30 / 5 lessons	10:15-11:15 傳統楊氏太極班 (初班) 只限會員 £50 / 10 堂 Traditional Yang-Style Tai Chi Members Only £50 / 10 lessons	10:30-11:30 豔陽美太極功夫扇班 只限會員 £50 / 10 堂 Tai Chi Kungfu Fan Members Only £50 / 10 lessons	10:30-11:30 楊式太極扇班 只限會員 £30 / 5 堂 Yang-style Tai Chi Fan Members Only £30 / 5 lessons			10:30-12:00 書法班 (初班 I) 只限會員 £60 / 5 堂、£100 / 10 堂 Chinese Calligraphy I (Level 1) Members Only £60 / 5 lessons £100 / 10 lessons
		11:00-13:00 智能手機班 只限會員 免費(需預約) Smartphone Learning Members Only Free of Charge (By Appointment Only)	11:00-12:00 (bi-weekly 每兩周一次) 理髮服務 會員£6.5/非會員£7.5 (需預約) Hair Cut Service Members £6.5 / Non-members £7.5 (By Appointment Only)		12:15-14:15 古箏班(初班 I) 只限會員 £132 / 10 堂 Guzheng Class (Complete Beginners I) Members Only £132 / 10 lessons	12:00-13:30 書法班 (Level 2) 只限會員 £60 / 5 堂、£100 / 10 堂 Chinese Calligraphy (Level 2) Members Only £60 / 5 lessons £100 / 10 lessons
		13:30-14:30 輕鬆準備 B1 測試指南 只限會員 £12 / 3 堂 A Beginner's Guide to Preparing for the B1 English Test Members Only £12 / 3 lessons	14:00-16:00 ESOL 英文(初班) 只限會員 免費 ESOL Entry 1 & 2 Members only Free of Charge	13:00-16:00 粵曲班 只限會員 £15 / 每堂 Cantonese Opera Class Members Only £15 / per lesson	14:15-16:15 古箏班 (初班 II) 只限會員 £132 / 10 堂 Guzheng Class (Complete Beginners II) Members Only £132 / 10 lessons	14:00-15:30 書法班 (初班 II) 只限會員 £60 / 5 堂、£100 / 10 堂 Chinese Calligraphy II (Level 1) Members Only £60 / 5 lessons £100 / 10 lessons
18:30-20:00 網上廣東話(零基礎班) £120 / 10 堂 Online Cantonese Class (Complete Beginners) £120 / 10 lessons	17:30-18:30 跆拳道初級班 Taekwon-do Juniors 18:30-20:30 跆拳道高級班 Taekwon-do Seniors Call for more info/聯絡 電話: 07354 671668	14:00-17:00 乒乓球俱樂部 只限會員 £3 / 每次 Ping Pong Club Members Only £3 / per session				
面授課程/實體活動 In-person classes/activities		網上課程 Online classes		其他機構/人士提供的服務 Classes/Services provided by 3rd party		



Reservation Required

Lunch Club

午餐會

Mon-Thu 週一至週四 12:00-14:00

Members 會員: £6.5

Non-members 非會員: £7.5

*會員在生日月可減免£1

*£1 off during birthday month for members

就餐須預定



2 Leicester Court, London, WC2H 7DW



020-7439-3822



info@ccc.org.uk



www.ccc.org.uk